

ST. FLORIAN PARISH • PARAFIA ŚW. FLORIANA

2626 Poland, Hamtramck MI 48212 • 313-871-2778 • fax: 313-871-5947

www.stflorianparish.org • office@stflorianparish.org

Office Hours • Biuro parafialne:

Mo - Closed, Tue, Th, Fri: 12:00 pm - 4:30 pm, Wed - 12:00 p.m. - 7:00 p.m.

St. Florian Church • Kościół św. Floriana

2626 Poland Hamtramck MI 48212

Weekend Masses: Sun. 10:30 am (P), 12:30 pm (E)**Weekday Masses:** Fri 6:30 pm (P)**St. Florian Convent:** Mon. 8:00 am (P), Tue. 6:30 pm (E);

Wed. 6:30 pm (P), Th. 8:00 (E)

St. Ladislaus Chapel • Kaplica św. Władysława

2730 Caniff, Hamtramck MI 48212

Weekend Masses: Sat. 4:00 pm (E), Sun. 8:30 am (P)**1920-2022****1908 - 2022****April 2, 2023****Palm Sunday - Niedziela Palmowa**

Although on Palm Sunday our attention is focused on the reading of the Lord's Passion, I was struck by the words of today's readings preceding the Gospel.

The prophet Isaiah writes: *The Lord GOD has given me a well-trained tongue, that I might know how to speak to the weary a word that will rouse them. Morning after morning he opens my ear that I may hear.* These words encourage you to reflect on how and what you say, how you listen. Speech and listening are the basic components of interpersonal communication. The words you say touch the other person. Words can hurt, they can also heal or encourage us. Words can bring us closer in relationships, or they can distance us. The same word uttered with different emotional intensity may have a different meaning. Words shape our reality. We cannot take back the spoken word, we will not remove it, yes, we can apologize and say another word, but the previously spoken word has already been heard. What words do you use? How is your speech? In addition to the tongue, we also have ears. Hearing does not mean understanding. There is a difference between hearing and listening. God urges us to listen, that is, to hear with thoughtful attention to what the other person wants to tell us. I do not give my interpretation to the words I hear, but I am curious about what the other person is saying to me. He or she speaks not only with words, but also with gestures, posture, and expressions. How do you listen to the other person?

In the letter of Saint Paul the Apostle to the Philippians we read: *Christ Jesus, though he was in the form of God, did not regard equality with God something to be grasped. Rather, he emptied himself, taking the form of a slave, coming in human likeness; and found human in appearance, he humbled himself.* This is how God manifested His love for man. He emptied himself, that is, He was ready to be hurt, He was ready to die to show how much He cares about you, how important you are to him, how much He loves you. He became a servant, a servant of love. Everything He did, spoke and listened to was for love. What kind of servant of love are you? How does what you say and the way you listen to God, yourself and others serve to love more and more?

I encourage you to contemplate the text of the Lord's Passion, to empathically accompany Jesus on his way from Jerusalem to Golgotha. It is the path of suffering and love. Try to be attentive to the words, how you listen and be totally present with the Lord.

Choć w Niedzielę Palmową nasza uwaga skupiona jest na czytaniu Męki Pańskiej, mnie zatrzymały słowa dzisiejszych czytań poprzedzających Ewangelię.

Prorok Izajasz napisał: *Pan Bóg mnie obdarzył językiem wymownym, bym umiał pomóc strudzonemu krzepiącym słowem. Każdego rana pobudza me ucho, bym słuchał jak uczniowie.* Słowa te zachęcają do refleksji nad tym jak i co mówię, jak słucham. Mowa i słuchanie są podstawowymi składowymi w komunikacji interpersonalnej. Słowa, które wypowiadam dotyczą drugiego człowieka. Słowo może ranić, może też krzepić. Słowo może nas zbliżać w relacjach, może też oddalać. To samo słowo wypowiedziane z różnym nasileniem emocjonalnym nabiera odmiennego znaczenia. Słowa kształtują naszą rzeczywistość. Wypowiedzianego słowa nie cofniemy, nie usuniemy, owszem możemy przeprosić i wypowiedzieć kolejne słowo, ale wcześniej wypowiedziane już zostało usłyszane. Jakich słów używasz? Jaka jest Twoja mowa? Oprócz języka mamy też uszy. Słyszeć nie oznacza rozumieć. Istnieje różnica między słyszeć a słuchać. Bóg pobudza nas do słuchania, czyli do słuchania, co drugi człowiek chce nam przekazać. Nie nadaję swojej interpretacji usłyszonym słowom, lecz zaciekawiam się, co druga osoba mówi do mnie. Mówi może nie tylko słowami, też gestem, postawą, spojrzeniem. Jak słyszysz drugiego człowieka?

W Liście Świętego Pawła Apostoła do Filipian czytamy: *Chrystus Jezus, istniejąc w postaci Bożej, nie skorzystał ze sposobności, aby na równi być z Bogiem, lecz ogołocił samego siebie, przyjąwszy postać sługi, stając się podobnym do ludzi.* W taki sposób Bóg zmanifestował swoją miłość do człowieka. Ogołocił samego siebie, czyli był gotowy na zranienie, był gotowy na śmierć, by pokazać jak bardzo zależy Mu na Tobie, jak jesteś ważny dla Niego, jak bardzo Ciebie kocha. On stał się sługą, sługą miłości. Wszystko co robił, jak mówił i słyszał służyło miłości. Jakim sługą miłości Ty jesteś? Jak, to co mówisz i sposób w jaki słyszysz Boga, siebie i innych służy coraz większej miłości?

Zachęcam do kontemplacji tekstu Męki Pańskiej, by empatycznie towarzyszyć Jezusowi w drodze od Jerozolimy na Golgotę. Jest to droga cierpienia i miłości. W tej drodze są słowa, słyszenie i obecność ...

Teks - Agnieszka Matczak, kierownika duchowego i psychoterapeutkę w nurcie Gestalt, Ks. Tomasz Pietrzak SChr, proboszcz.

St. Florian Church - Kościół św. Floriana**Palm Sunday - Niedziela Palmowa****2 kwietnia - April 2**

10:00 a.m. (P) - Gorzkie Żale

10:30 a.m. (P) - O Boże bł. dla Marty Aftyki z rodziną, zam. mama

12:30 p.m. (E) + Sylvia Pacholec, by Mr Mrs Mike Ochab

12:30 p.m. (E) - Parishioners and Benefactors

Poniedziałek 3 kwietnia

8:00 a.m. (P) ++ Walter i Loretta Greene, zam. Angela i Joseph

Tuesday, April 4

6:30 p.m. (E) + Maria Gut, by Lucyna Rosiak

Środa - 5 kwietnia

6:30 p.m. (P) + Mary Kopacz, zam. Ilona Goralski

Holy Thursday - Wielki Czwartek**6 kwietnia - April 6**

7:00 p.m. (E/P) - Za żyjących i zm. księży parafii św. Floriana

- Living and Dec. Priests of St. Florian Parish

- Adoracja/Adoration until 11:00 p.m.

Wielki Piątek - Wielki Piątek**7 kwietnia - April 7**

3:00 p.m. (P) - Droga Krzyżowa

7:00 p.m. (P) - Liturgia Wielkiego Piątku

- Adoracja /Adoration until 11:00 p.m.

Holy Saturday - Wielka Sobota**8 kwietnia - April 8**

10:00 a.m. - 4:00 p.m. - Adoracja/Adoration

12:00 p.m. - 3:00 p.m. - Święcenie pokarmów/ Blessing of Easter Baskets (every hour)

8:00 p.m. (E/P) - Parishioners and Benefactors

- Za parafian i dobrodziejów

Easter - Wielkanoc**Niedziela 9 kwietnia - Sunday, April 9**

8:00 a.m. (P/E) + Paweł Kuraś, zam. rodzina

12:30 p.m. (E) ++ Robert and Irene Hart, by family

St. Ladislaus Chapel - Kaplica św. Władysława**Palm Sunday - Niedziela Palmowa****Sunday Vigil, Saturday April 1**

3:00 p.m. (E/P) - Spowiedź przedświąteczna/ Confession

4:00 p.m. (E) + Theresa A. Plevinski, by Larry Krakowski

4:00 p.m. (E) + Theresa Prusinowski, by sister Patsy

5:00 p.m. (E) - Stations of the Cross

Niedziela 2 kwietnia - Sunday, April 2

8:00 a.m. (P) - Gorzkie Żale

8:30 a.m. (P) + Antoni Niwiński, zam. Bogusława Tymosiak

Good Friday - Wielki Piątek**7 kwietnia - April 7**

Noon (E) - Stations of the Cross

1:30 p.m. (E) - Good Friday Liturgi/Adoration until 3:00 p.m.

Holy Saturday - Wielka Sobota**8 kwietnia - April 8**

11:00 a.m. - Święcenie pokarmów/Blessing of Easter Baskets

- Adoracja/Adoration until 3:00 p.m.

Easter - Wielkanoc**Sunday, April 9 - Niedziela 9 kwietnia**

10:30 a.m. (E/P) ++ Józef i Katarzyna Robocińscy, zam. córka

Wielka Sobota to czas rozważania Męki i śmierci Chrystusa.

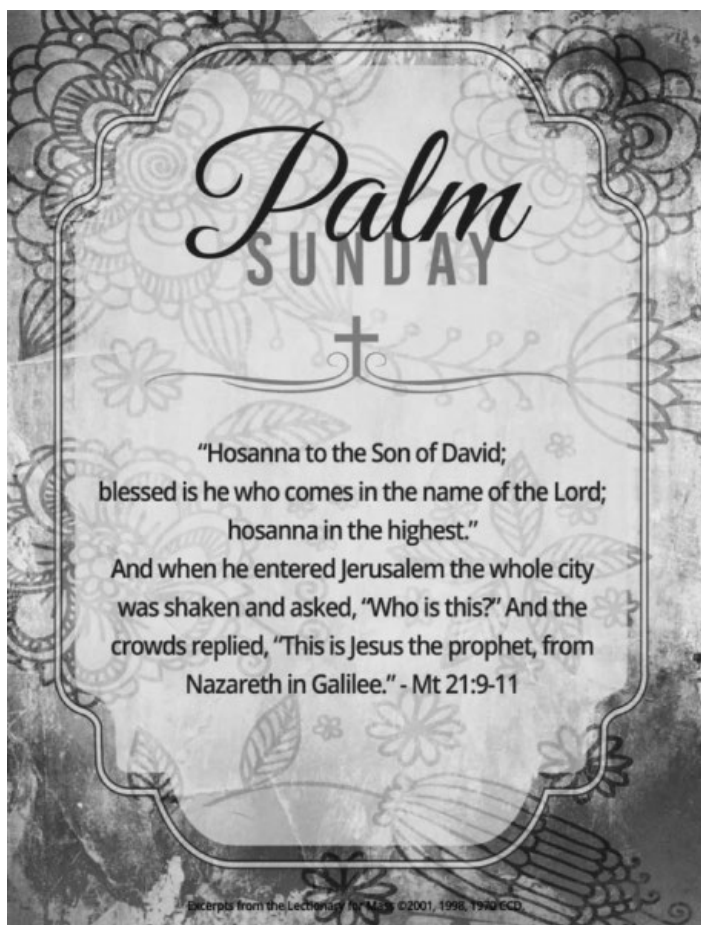
Wierni odwiedzają Grób Pański i skupiają się na modlitwie. Dodatkowo w tym dniu przynoszone są do kościoła różne potrawy wielkanocne w koszykach do poświęcenia i każdej z nich przypisane są różne symbole.

Najważniejszym wydarzeniem w tym dniu i w całym Roku Liturgicznym jest Liturgia Wigilii Paschalnej. Wszystkie obrzędy Wigilii odbywają się po zapadnięciu zmroku i należy je zakończyć przed świtem. Wierni z zapalonymi świecami skupiają się na czuwaniu na cześć Pana. Kapłani ubierają się w szaty mszalne koloru białego.

Wielkanoc to czas świętowania zmartwychwstania Chrystusa. Dawniej Wieka Niedziela rozpoczynała się poranną mszą, rezurekcją (*resurrectio łac. oznacza zmartwychwstanie*), którą zapowiadało uroczyste bicie w dzwony, głoścące Wielką Nowinę.**Triduum Paschalne**

Jest to okres obejmujący trzy, niepowtarzalne dni w życiu każdego chrześcijanina. To właśnie w tym czasie wierzący mogą przygotować się na przyjście Chrystusa.

Wielki Czwartek rozpoczyna się Mszą Krzyżma świętego, która odprawiana jest przez biskupa diecezji oraz prezbiterów, podczas której poświęcony jest olej, który następnie jest zabierany przez kapłanów do ich parafii. Wieczorem tego dnia odprawiana jest Msza Wieczery Pańskiej na pamiątkę Ostatniej Wieczery, jednocześnie przypominająca o ustanowieniu dwóch sakramentów - Kapłaństwa i Eucharystii. Kolejnym wydarzeniem w tym dniu jest przeniesienie Najświętszego Sakramentu do specjalnego miejsca zwanego ciemnicą.**Wielki Piątek** to czas powagi i smutku. W tym dniu nie sprawuje się Mszy Świętej, przez cały dzień trwa adoracja Najświętszego Sakramentu i odprawiana jest Droga Krzyżowa. Najważniejszym obrzędem w tym dniu jest Liturgia Wielkiego Piątku.



Easter Flowers Offering Ofiara na kwiaty

\$50.00 - In memory of Deceased members of family, by Mike and Toni Leon; In memory of Deceased members of Hyso and Sobota family, by Mr Mrs Leonard Sobota; **\$30.00** - Z prośbą o zdrowie dla całej rodziny, zam. Halina i Jan Kokoszka; **\$25.00** - In memory of Eugene Skiba, by Monica Skiba; **\$23.00** - Anonimowo; **\$20.00** - Stanisława i Marian Osuch, W intencji zm. Z rodzin: Miłkowskich, Kaputów i Staniszewskich, zam. H. R. Kaput; W intencji sp. Ireny Piwowarskiej, zam. Zbigniew i Halina Bilek; J. M. Czarnik; W intencji sp. Władysławy Nizińskiej i Marii Jodłowskiej, zam. K. T. Bochenski
\$15.00 - W intencji sp. Waltera Bochniak, zam. E. Bochniak



Strawberry Festival Raffle Tickets Loteria Festiwalowa

\$50 - Christina Kary, M. Schreiber, Margaret M. Matyniak, Kevin Zulka, Lucyna Rosiak, Halina Luzinski, Michelle Odrobina
\$20.- Zenaida R. Roque
\$10 -Alfreda Strawa



**Office closed
Good Friday, April 7
and Easter Monday, April 10
Biuro parafialne będzie nieczynne
7 i 10 kwietnia
Happy Easter! Wesółych Świąt!**

KAWIARENKA

W niedziele 26 marca kawiarenka była przygotowana przez:

III Zak. Św. Franciszka i Zespół „Florianki”

Dochód wyniósł - \$510.00
Kolejna spotkanie przy kawie odbędzie się 16 kwietnia i zostanie zorganizowana przez ministrantów.
Dziękujemy!



Sunday Offering Składka niedzielna 26 marca - 26 March

Sun Loose -\$1033
Sun Env -\$2295
Heat - \$90, Debt -\$65
Cap Exp -\$165, Cath. Relief -\$110
Strawberry Festival - \$1023



St. Florian Church/St. Ladislaus Chapel Liturgical Schedule: April 8/9, 2023

TIME LOCATION	LECTOR	EME
Sat - April 8 8:00 PM (E/P) St. Florian	RYDZEWSKA STANKIEWICZ, B	DEACON CHOCHLA STANKIEWICZ, C
Sun- April 9 8:00 AM (P/E) St. Florian	ADAMUSIK MOUBARAK	CHOCHLA STANKIEWICZ
Sun - April 9 10:30 AM (E/P) St. Ladislaus	KORDAS UCHALIK	
Sun - April 9 12:30 PM (E) St. Florian	DOMBROWSKI ORLIKOWSKI	DEACON STANKIEWICZ, C

E-English P-Polish

PARISH STAFF

Pastor - Rev. Tomasz Pietrzak, SChr
Deacon - Michael McCrandall
Brother - Bogdan Barton, SChr

Parish Secretary: Mrs. Ewa Bernacki 313-871-2778
Organist: Mrs. Kinga Rowny 331-330-3337
Mr. Antoni Maczka 313-871-6017
Mr. Daniel Misteravich 313- 581-3652
Maintenance: Mr. Mariusz Osuch 313- 510-5546

BAPTISM: On second or third Sunday of each month.
SACRAMENT OF RECONCILIATION: Saturday: 3:00-3:45 pm
MATRIMONY: Arrangements at least six months in advance
SACRAMENT OF THE SICK: Please call the rectory any time
PARISH MEMBERSHIP: Everyone should be properly registered in the parish. Please notify us of change of address.

JURKIEWICZ & WILK

Funeral Home

(313) 365-9600

2396 Caniff Ave., Hamtramck

Burial & Cremation
Services Available

Michael A. Wilk • Directors • Robert A. Wilk

Bozek's Market

3317 Caniff St. Hamtramck

313-369-0600

\$1.00 OFF ANY
PURCHASE OVER \$20.00

ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection
From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide



ADT Authorized Provider

SafeStreets

833-287-3502



LICENSED & INSURED
MASTER PLUMBER

WaterWorkPlumbing.com

313-558-8757

24 Hr. Emergency Service

\$20 OFF ANY SERVICE

SUPPORT YOUR LOCAL PARISH.

Buy a bulletin ad space today!



AFFORDABLE HOUSING FOR SENIORS

AGE 62 and Up*

Gratiot Woods Co-op Apartments
5500 McClellan, Detroit, MI 48235

If you are at least 62 years old and want the peace of mind that comes with living in a secure co-op with affordable rent (30% of monthly income), then join the members at Gratiot Woods!

Central Air & Heat • Some Utilities Included in Rent • Apartments Wired for Cable TV

Some Units Designed for the Mobility Impaired • Much, much more!

800-593-3052 • www.csi.coop



Tell us how you found us, using this code (GW5500)



SUPPORT OUR ADVERTISERS!



WE'RE HIRING

AD SALES EXECUTIVES

BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION. WORK WITH PURPOSE.

- Work-Life Balance
- Full-Time with Benefits
- Serve Your Community
- Paid Training
- Some Travel



Contact us at: careers@4lpi.com | www.4lpi.com/careers

GROW YOUR BUSINESS BY PLACING AN AD HERE!

CONTACT US!

Contact Craig Davis to place an ad today!
cdavis@4LPi.com
or (216) 325-6825 x6259



Place Your Ad Here and Support our Parish!

Instantly create and purchase an ad with

AD CREATOR STUDIO



4lpi.com/adcreator



Free Estimates • Financing Available

REDBARON ENTERPRISES
HANDYMAN SERVICE

"We're Your To Do List Handymen"

Painting • Masonry
Roofing • Gutters
Plumbing • Carpentry
Handyman Services

313-408-1166

Red Baron will donate 10% on any project to the church.
(up to \$250)



3-D-4-2

For ad info. call 1-800-477-4574 • www.4lpi.com

15-0494